

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/33/284
4 October 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Тридцать третья сессия
Пункт 50 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Марокко
при Организации Объединенных Наций от
4 октября 1978 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь довести до вашего сведения, что в ночь с 30 сентября на 1 октября 1978 года алжирская армия еще раз на протяжении одного месяца совершила новый акт агрессии против моей страны. Один из районов, ставший объектом этой агрессии со стороны Алжира, находится на расстоянии пяти километров, а другой - 15-ти километров внутри марокканской территории.

Сразу же после этой агрессии Его Величество король Хасан II направил президенту Хуари Бумедьену послание, текст которого прилагается.

Эта агрессия, серьезность которой нельзя недооценивать и которая привела к многочисленным жертвам, является новым посягательством со стороны Алжира на суверенитет и территориальную целостность моей страны в нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций, устава Организации африканского единства и устава Лиги арабских государств. Она разворачивается в тот момент, когда Организация африканского единства прилагает неослабные усилия, с тем чтобы попытаться ослабить напряженность в нашем регионе, и в тот момент, когда главы африканских государств на последней встрече на высшем уровне в Хартуме призвали, в частности, все государства этого региона воздерживаться от проведения каких-либо действий, которые могут привести к усилению этой напряженности.

Я хотел бы обратить ваше внимание на то обстоятельство, что эти акты могут иметь тяжелые последствия для мира и безопасности этого региона и могут послужить причиной для того, чтобы Марокко отреагировало соответствующим образом. В этом случае вся ответственность за это ложится на правительство Алжира.

Прошу распространить настоящее письмо и королевское послание в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи по пункту 50 повестки дня.

Абделлатив ФИЛАЛИ
Посол
Постоянный представитель

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Текст послания Его Величества короля Марокко Хасана II
от 2 октября 1978 года на имя Его Превосходительства
г-на Хуари Бумедьена, Президента Алжирской Народно-
Демократической Республики

Я хотел бы вновь вступить с Вами непосредственно в контакт, чтобы обсудить вопрос о примирении и установлении мира.

К сожалению, мне приходится лишь заявить решительный протест Вашему Превосходительству в связи с агрессией, предпринятой против моей страны в ночь с 30 сентября на 1 октября 1978 года.

Как Вам известно, соглашение о делимитации существующих границ между Марокко и Алжиром было достигнуто и подписано нашими двумя правительствами, это имело место еще в 1972 году на Совещании на высшем уровне глав государств-членов Организации африканского единства, присутствовавших в Рабате и выступивших в качестве свидетелей перед нашими двумя народами и перед всей Африкой.

Марокко всегда добросовестно соблюдало это соглашение, несмотря на то, что оно его еще не ратифицировало. С другой стороны, Вы сами опубликовали его в "Официальном вестнике Алжирской Республики", № 546 от 15 июня 1973 года. В статье 1 этого соглашения содержится ссылка на карту Меркалы, масштаб 1:200 000 Е - Северная Сахара - НГИ (Национального географического института) - издание 1964 года.

Один из населенных пунктов, который стал объектом алжирской агрессии и имеет название Хассис Тилемзи, находится внутри территории страны на расстоянии пяти километров, а другой - 15 километров от этих границ, признанных Вами, нами и всеми державами мира.

Я не буду скрывать от Вас чувство растерянности, которое я испытываю, поскольку акт, совершенный алжирскими вооруженными силами, лишен всякого смысла и логики.

Подобные действия, если они не доказывают ясно, что Вы хотите расширить существующий между нами конфликт, вовсе не означают, что Алжир, соблюдая свои обязательства, не нарушает неоспоримых границ своих соседей.

Всем известно, какие обязательства имеет любой глава государства перед своим народом и своей страной. Некоторые из этих обязательств включают решения, которые любой здравый человек не может принять необдуманно или без причины.

/...

Погибшие и раненые стали ничего не ведавшими жертвами акта, подлинность которого установлена в международном порядке.

Чего Вы, собственно, хотите, г-н Президент, и чего хочет Алжир? Этот вопрос я обращаю к Вашей совести публично. Я хотел бы, чтобы Вы, африканский борец, каким были Вы, проявили смелость и незамедлительно дали мне Ваш ответ.

И Вы и я прекрасно знаем, какую опасность и угрозу обычно таит в себе развязывание военных действий.

Мы слишком тесно связаны с нашими офицерами и нашими солдатами, чтобы так легкомысленно подвергать их бессмысленной смерти.

Я надеюсь, что, направляя мне Ваш ответ, Вы, будучи членом Магриба, добросовестно учтете то, что служит и может еще служить нашим соседским отношениям и тому, что мы принадлежим к единой по духу семье и живем на одном континенте.

ХАСАН II
Король Марокко
